



Budget 2007



**Le 7 avril 2007
Chasse aux œufs**



**Jusqu'au 26 avril 2007
Expo Liliane Goossens**

Jette

n° 141

Le scoutisme a 100 ans
Toujours prêts!

DOSSIER

6 à 8

Cette année, le scoutisme fête ses 100 ans. Diverses activités seront organisées partout dans le monde pour célébrer l'événement. En Belgique, les cinq fédérations de guides et de scouts ont uni leurs efforts pour que ce soit inoubliable.

Le week-end du 27 au 29 avril 2007, 80.000 jeunes convergeront vers Bruxelles pour le JAMbe, un grand rassemblement, au stade Roi Baudouin.

Les héritiers spirituels de Baden Powell ont pour credo la tolérance, le développement personnel à travers l'activité collective. Des valeurs dépassées aujourd'hui? Pas si sûr. Le mouvement a vécu pendant un siècle et les demandes d'affiliations ne se sont jamais mieux portées. Un signe que la "vie ensemble" a un avenir.

Pour tout savoir sur le scoutisme et les mouvements de jeunesse à Jette, lisez notre dossier.

Editeur responsable:
Hervé Doyen, Bourgmestre
Chaussée de Wemmel 100
1090 Jette

Tél.: 02.423.12.11
E-mail : communication.1090@jette.irisnet.be
BUREAU DE DEPOT BRUXELLES 9

Quand rencontrer le bourgmestre et les échevins?

Vous trouverez ci-dessous le détail des permanences du bourgmestre et des échevins ainsi que leurs compétences respectives. Ces permanences se déroulent à La Maison communale - chaussée de Wemmel 100.

Hervé Doyen

Bourgmestre

Permanence: lundi de 11h à 12h30 et sur rendez-vous, tél.: 02.423.12.19

Merry Hermanus

Enseignement francophone, Affaires sociales, Emploi, Patrimoine communal et Equipement

Permanence: jeudi de 17h à 19h, tél.: 02.423.12.32

Christine Gallez

Logement, Mobilité, Relations Nord-Sud, Protection du patrimoine, Gestion de l'énergie et Développement durable

Permanence: sur rendez-vous, tél.: 02.423.12.09

Benoît Gosselin

Sport, Jeunesse francophone, Prévention

Permanence: vendredi de 18h à 19h (salle Omnisports) et sur rendez-vous à La Maison communale, tél.: 02.423.12.05

Bernard Lacroix

Vie économique et Animations

Permanence: mardi de 16h à 17h et sur rendez-vous. Il se rend également à votre domicile, tél.: 02.423.12.08

Claire Vandevivere

Officière de l'Etat civil, Démographie, Environnement et Propreté, Petite Enfance et Familles, Egalité des chances et Intégration

Permanence: sur rendez-vous, tél.: 02.423.12.05

Brigitte De Pauw

Personnel, Communauté

flamande, Seniors et Jeunesse néerlandophones, Enseignement néerlandophone et Cultes

Permanence: jeudi de 17h à 18h, tél.: 02.423.12.08

Paul Leroy

Gestion du territoire, Communauté française, Seniors francophones, Gestion des infrastructures biculturelles et Santé

Permanence: sur rendez-vous, tél.: 02.423.12.03

Jean-Louis Pirottin

Finances, Espace public et Qualité

Permanence: sur rendez-vous, tél.: 02.423.21.03

La prochaine séance du conseil communal est fixée au mercredi 25 avril à 20h. Cette séance se tiendra à l'Hôtel du Conseil (place Cardinal Mercier 1 - niveau 2/3 - salle du Conseil).

Toujours prêt!



Le mouvement scout et guide a 100 ans! Pour certains, cet anniversaire doit laisser indifférent. Pour d'autres, par contre, c'est l'occasion de souvenirs et de nostalgie. C'est aussi un moment de fierté. En effet, nombreux sont ceux qui ont été marqués par leur passage chez les Scouts et les Guides, passage tout relatif car, comme dit le dicton: « Scout (Guide) un jour, Scout (Guide) toujours! ».

Mais au-delà, il faut souligner deux éléments particulièrement remarquables dans ce mouvement de jeunesse: un pédagogie révolutionnaire et une organisation autonome.

La pédagogie révolutionnaire de Baden Powell, fondateur du scoutisme, tient en trois mots: « Ask the boys! » (Demande aux gars). Que faire avec une bande d'enfants ou d'ados? Mais ce qu'ils ont besoin de faire bien sûr. Et qui d'autres qu'eux-mêmes savent très précisément ce dont ils ont besoin?

En réfléchissant comme cela, nous sommes loin de nos schémas culturels. Dans notre société, les adultes considèrent très (trop?) souvent qu'ils savent, eux, ce qui est bon pour les enfants ou les jeunes. « Fais ce que je te dis! C'est pour ton bien! ». Personnellement, avec le recul, je ne suis pas persuadé que mes parents ou mes professeurs aient toujours pris des décisions me concernant en fonction de mon bien. Leurs attentes personnelles étaient aussi un élément déterminant des injonctions qu'ils me donnaient. Et quand j'entends mes amis, aujourd'hui adultes, sur le même thème, je constate que ce fut souvent le cas pour eux aussi. Cela m'amène aujourd'hui à beaucoup d'humilité face aux enfants et aux adolescents.

Car au bout du compte, les jeunes savent souvent se débrouiller très bien sans nous, les adultes. Et c'est le deuxième élément remarquable du scoutisme et guidisme en Belgique: c'est un mouvement de jeunesse organisé par des jeunes pour des jeunes. Il y a bien sûr toujours quelques « adultes » ressources qui tournent autour, en cas de problème. Mais l'âge moyen d'un responsable de section tourne autour de 22 ans. Et les responsables fédéraux du guidisme et du scoutisme ne peuvent pas être âgés de plus de 35 ans. Rien que des jeunes... et ça marche! Très bien même.

Croire en la jeunesse, c'est d'abord lui faire confiance. Et c'est comme ça qu'elle grandit le mieux.

Puma, votre député-bourgmestre

UNE QUESTION SUR LA COMMUNE DE JETTE ?

Surfez sur www.jette.be.



LA MAISON COMMUNALE

Chaussée de Wemmel 100
1090 Jette - Tél.: 02.423.12.11

Horaire des services communaux (sauf juillet et août)

Services Population, Etat civil et GEFICO : les lundi, mardi, mercredi et vendredi de 8h30 à 14h, le jeudi de 13h à 19h

Autres services : les lundi, mardi, mercredi et vendredi de 8h30 à 14h, le jeudi de 13h à 16h (Gestion du Territoire également sur rendez-vous le jeudi de 16h à 19 h)

Hôtel du conseil

Place Cardinal Mercier, 1
1090 Jette

• Commissariat de police
Tél.: 02.412.68.06

Agence Locale pour l'Emploi

Rue L. Theodor, 204
1090 Jette

Tél.: 02.421.65.00

CPAS

Rue de l'Eglise St-Pierre, 47
1090 Jette

• Secrétariat: 02.422.46.11
• Service social: 02.422.46.40

Agence Immobilière Sociale de Jette

Résidence Essegheem 2
Rue Jules Lahaye 288

1090 Jette

Tél.: 02.421.70.90/91

Le budget 2007 : un exercice difficile, mais prometteur

Le 2 décembre 2006 a eu lieu à Jette l'installation des nouveaux conseillers communaux pour une durée de six ans. Ce sont ces conseillers, fraîchement installés, qui ont été invités à se pencher sur les budgets 2007 de la commune et du CPAS lors de la séance du 14 février dernier. Après avoir débattu du budget, les conseillers ont en outre pris acte du rapport annuel 2005-2006 qui retrace l'ensemble des projets et dossiers traités par les services communaux. Autre point à l'ordre du jour de cette séance exceptionnelle : le programme de politique générale élaboré par le collège des bourgmestre et échevins à l'entame de la législature 2007-2012 (tous les détails dans la prochaine édition du Jette Info).

Avant de présenter les chiffres du budget 2007, l'échevin des Finances Jean-Louis Pirottin a rappelé à quel point l'élaboration du budget est une étape majeure dans la vie de l'administration communale.

Sous-financement structurel

Le budget 2007 de la commune de Jette affiche un solde négatif de 3.742.822,71 EUR. "Ce déficit budgétaire chronique est lié au sous-financement structurel de notre commune", a précisé l'échevin Pirottin. "Une étude régionale des finances des 19 communes bruxelloises pour la période 1995-2004 révèle que Jette occupe la 18ème place lorsqu'on examine les disponibilités financières nettes (précompte immobilier, impôt sur les personnes physiques, dotation générale aux communes, dotation au CPAS et dotation à la zone de police). Nous disposons de 322,2 EUR par habitant, alors que la moyenne régionale s'élevait à 481,1 EUR."

Le manque de ressources financières complique l'exercice budgétaire

Suite à la réforme fiscale, la taxe additionnelle à l'impôt des personnes physiques a fait entrer moins d'argent que prévu dans la caisse communale. La prévision pour 2007 a dès lors été très prudente, malgré la reprise annoncée de la croissance de l'IPP. A Jette, Le rendement du précompte immobilier (9,61 EUR par habitant pour 100 centimes) est en outre inférieur à la moyenne régionale (16,31 EUR par habitant) et ce, malgré un taux d'imposition plus élevé (2.990 centimes additionnels à Jette contre 2.722 de moyenne pour la Région). Ceci dit, l'indexation du revenu cadastral et les nouvelles constructions en cours à Jette laissent entrevoir la perspective d'une croissance constante.

Reste à évoquer la dotation générale aux communes, mécanisme de solidarité instauré au niveau de la Région bruxelloise. Cette dotation représente une partie importante de nos recettes communales (16,3 %). Elle est distribuée aux communes en fonction d'une clé de répartition qui n'est guère favorable à notre commune. Jette représente en effet 4,19 % de la population bruxelloise, mais ne perçoit que 3,25 % du fonds des communes.

C'est dans ce contexte peu favorable que s'inscrit le budget 2007 présenté par le collège, un budget qui se caractérise dès lors par la rigueur, mais qui n'est pas pour autant dénué d'imagination.

Investir malgré tout

Les dépenses de ce budget 2007 ont été examinées avec beaucoup de rigueur. Ainsi, tout est mis en œuvre pour maîtriser les charges de personnel. De leur côté, les dépenses de transfert (essentiellement liées à la sécurité et à l'action sociale) sont en augmentation constante. L'intervention communale pour la zone de police et le CPAS a ainsi affiché une croissance de respectivement 23,14 % et 32,87 % entre 2001 et 2006 (contre 20,45 % pour les frais strictement communaux). En 2007, le CPAS prévoit une hausse du nombre de personnes bénéficiant d'un revenu minimum d'intégration qui se traduit par une dépense supplémentaire de 400.000 EUR au budget communal. Quant aux dépenses de dette, elles restent globalement sous contrôle avec une croissance de 3,26 %, de même que les frais de fonctionnement de l'administration communale qui augmentent de 2,85 %.

Les investissements ne sont pas pour autant absents du budget 2007, avec un montant total de 11,6 millions d'euros (dont 7,1 millions seront financés par subside). D'importants projets seront mis en



œuvre dans le cadre du contrat de quartier Coeur de Jette et Carton de Wiart, pour lequel notre commune est subventionnée à raison de 90 % des investissements prévus. Citons la construction de logements à l'angle de la rue de l'Eglise-Saint-Pierre et de la chaussée de Wemmel, ainsi que la rénovation de différentes voiries dans les deux quartiers concernés.

La commune investira à concurrence de 2,5 millions d'euros dans diverses infrastructures (et notamment dans les bâtiments scolaires). Une crèche sera en outre aménagée au n° 242 de la chaussée de Wemmel. Le cadre de vie et l'environnement ne seront pas oubliés avec des travaux d'asphaltage et la rénovation des trottoirs dans différentes voiries (avenue Van Beesen, rue Léopold Procureur, avenue Masoin), l'aménagement de squares et de canisites ou encore le renouvellement du mobilier urbain.

Et l'échevin Pirottin de conclure : "Les autorités régionales ont mobilisé en 2007 une dotation de 30 millions d'euros qui devrait permettre aux communes de tendre vers l'équilibre. Cette dotation constitue à la fois une reconnaissance du rôle important des communes dans les politiques de proximité et un signe concret de la volonté politique d'aider les communes à se redresser. Il reste à espérer que la répartition de ce montant se fera en fonction des difficultés objectives auxquelles elles font face."

Un budget vérité pour le CPAS

La nouvelle présidente du CPAS Clara Quaresmini a présenté un budget vérité au conseil communal. "Les chiffres reflètent la situation particulièrement précaire de la population jettoise, situation qui est d'ailleurs partagée par quasi toutes les communes de la Région bruxelloise", a indiqué la présidente. Parmi les projets que le CPAS initiera en 2007, citons une politique de réinsertion professionnelle renforcée, la mise sur pied d'une "école des consommateurs", une politique d'intégration et de cohésion sociale, l'ouverture d'une crèche, la poursuite des travaux de rénovation du home,...

Le budget 2007 en chiffres

Dépenses	euros
Personnel	33.094.364,31
dont enseignement subventionné	9.954.046,00
Fonctionnement	4.681.660,00
Dette	8.201.897,37
Transferts (CPAS, zone de police,...)	16.380.822,16
Total dépenses	62.358.743,84
Recettes	euros
Dette	2.413.000,00
Prestations	3.603.339,07
Transferts	52.699.582,06
dont enseignement subventionné	9.954.046,00
Total recettes	58.615.921,13
Résultat	- 3.742.822,71

Du 6 au 11 mai: Dring Dring 2007

L'édition 2007 de Dring Dring, la semaine bruxelloise du vélo, se déroulera du 6 au 11 mai. Cette semaine, pleine d'activités centrées sur le vélo, offrira aux Bruxellois ainsi qu'aux navetteurs l'occasion rêvée d'enfourcher leur deux-roues. Le dimanche 6 mai, le parc du Cinquantenaire accueillera une grande fête du vélo tandis que le 8 mai, des jeunes et moins jeunes se rendront, à vélo, à l'école ou au travail.



Dimanche 6 mai : Fête du vélo

Au parc du Cinquantenaire de 12h à 20h, vous découvrirez les derniers développements en matière de vélo. Vous pourrez participer à des vélo-tours guidés, à une bourse de vélos d'occasion ou encore recevoir des conseils pour rouler en ville en sécurité, développer de nouveaux réflexes sur la piste d'habileté pour les enfants ou à la vélo-école pour adultes. Il y aura bien sûr des animations toute la journée et le contrôle technique des vélos, la gravure antivol. A 10h, un groupe de cyclistes partira du parc du Cinquantenaire pour une excursion organisée dans le cadre de BicyCity (voir cadre ci-dessous).

Renseignements: association Pro Velo - www.provelo.org - 02.502.73.55

Mardi 8 mai: A vélo à l'école et au travail à Jette

Le mardi 8 mai, les élèves de 5ème et 6ème années de plusieurs écoles jettoises feront une balade à vélo dans les rues de Jette, accompagnés de leurs professeurs. Soyez donc doublement prudent si vous prenez votre auto ce jour-là.

Le 8 mai est également le jour idéal pour se rendre au travail à vélo. A Jette, un vélo-tour partira vers midi de La Maison communale (chaussée de Wemmel 100). Après une petite heure d'efforts, un "dringdring drink" sera servi. Vous pouvez y participer à titre individuel ou par entreprise. Prière de vous inscrire au préalable auprès du conseiller communal en Mobilité.

Renseignements et inscriptions: Philippe Caudron, Conseiller en Mobilité - tél.: 02.422.31.08 - e-mail: phcaudron@jette.irisnet.be

6 mai 2007: Bicycity

Donnez un coup d'oxygène à la ville

Vous avez toujours rêvé d'un jour rouler à bicyclette sur l'autoroute? En sifflant joyusement, damer le pion à tous ces automobilistes aux véhicules collés pare-choc contre pare-choc? BicyCity vous offre cette chance!

Le 6 mai, des milliers de cyclistes convergeront vers Bruxelles pour réclamer, de manière positive, plus de place pour le vélo. Les cyclistes partiront en groupes de tous les coins du pays et récupéreront d'autres adeptes du vélo en chemin pour la capitale. Aux environs de la mi-journée, le rassemblement se déversera sur les entrées de l'autoroute A12 à Meise et de l'E411 à Jezus-Eik. Les groupes de cyclistes seront escortés par la police dans et autour de Bruxelles. Les organisateurs veulent éviter les petites rues et optent résolument pour les grands axes, les boulevards du centre et la petite ceinture.

Un rayon autour de la capitale

BicyCity vous mène de la capitale vers les autoroutes. Quatre points de départ sont prévus: à Evere et

Berchem-Sainte-Agathe pour le parcours en direction de l'A12 à Meise, et au parc du Cinquantenaire et à Saint-Gilles pour celui vers l'E411 jusqu'à Jezus-Eik.

En outre, une dizaine d'itinéraires partiront d'un vaste rayon autour de Bruxelles et y reviendront en deux endroits. Les Jettois désireux de participer à BicyCity ont rendez-vous le 6 mai à 9h30 au parc Elisabeth, côté Basilique (au coin avec l'avenue des Gloires nationales) pour rejoindre Meise. Ils feront une halte, de 10h à 11h, au Stade Roi Baudouin où ils pourront rouler sur la nouvelle piste d'athlétisme. Les retardataires pourront donc les y rejoindre avant de se mettre en route.

Chaque parcours est d'une longueur allant de 30 à 70 km. La vitesse moyenne est de 13 km/h, un rythme

facilement soutenable. Il n'est pas nécessaire de parcourir cette distance d'une seule traite: des haltes sont prévues tous les 6 à 13 km. Les cyclistes s'arrêteront lorsqu'ils en auront envie. Chacun(e) choisira son départ en fonction du nombre de kilomètre qu'il/elle voudra parcourir.

Un projet positif et énergique

Des milliers de cyclistes roulant ensemble vers Bruxelles pour attirer l'attention, de manière positive, sur le mode de déplacement du futur... On peut considérer cela comme une sonnette d'alarme. BicyCity est porté par un nombre impressionnant de participants et soutenu par un large réseau d'organisations et de décideurs politi-

ques. Les raisons pour prendre son vélo le 6 mai sont nombreuses. BicyCity veut replacer le vélo au centre de la question de la mobilité et stimuler le débat. Les organisateurs, Les Cyclistes Quotidiens et le Fietzersbond Brussel, veulent que les cyclistes se sentent en sécurité, souhaitent faire des cyclistes occasionnels des cyclistes quotidiens et promouvoir le vélo comme alternative à la voiture sur de courtes distances.

BicyCity donne, en outre, le coup d'envoi de la semaine Dring Dring à Bruxelles et de la "Heen-en-weerweek" en Flandre. Le 6 mai, des milliers de cyclistes insuffleront une bonne dose d'oxygène à la ville.

Renseignements: www.bicycity.be ou 02.514.05.00.

Une action de choc pour stimuler le débat



Sécurité routière et mobilité: les seniors à l'auto-école

Les règles en matière de sécurité routière et la situation sur le plan de la mobilité ne cessent d'évoluer. Autant dire qu'il n'est pas toujours facile pour les seniors d'être à l'aise au volant. C'est pourquoi la Région de Bruxelles-Capitale, en collaboration avec l'administration communale de Jette et l'auto-école "Henry", organise des cours de remise à jour des connaissances relatives au code de la route et à la mobilité.



La formation destinée aux plus de 55 ans abordera de façon concrète les situations rencontrées lors des déplacements. Il devient en effet de plus en plus difficile de se déplacer. L'augmentation constante du nombre de véhicules sur nos routes et la densité de trafic à toutes heures transforment souvent un simple déplacement d'un point A vers un point B en un véritable parcours du combattant. En ville, principalement, mais les communes rurales ne sont plus épargnées.

Evolution de la circulation, rappel des principes de base de la conduite "préventive" et de la signalisation routière, règles de comportement vis-à-vis des usagers faibles, modes de déplacement alternatifs sont autant de sujets qui seront traités au cours des 4 demi-journées de remise à jour. Organisés à raison d'un demi-jour par semaine (le mardi ou le jeudi de 14h à 16h15), ces cours coûteront 20 EUR par participant. L'inscription se fait sur base volontaire auprès du service communal des Seniors. Il ne faudra passer aucun examen mais une attestation sera délivrée à l'issue des cours ainsi qu'un manuel et une farde contenant des informations sur les modes de déplacement alternatifs.

Attention, ces cours ne débiteront que lorsque le nombre de participants requis (12) sera atteint!

Inscriptions: Administration communale de Jette - chaussée de Wemmel 100 - service des Seniors - Patricia Hellem - tél.: 02.423.12.66 - phellem@jette.irisnet.be

Renseignements: Philippe Caudron - Conseiller en Mobilité - tél.: 02.422.31.08 - e-mail: phcaudron@jette.irisnet.be

Travaux

Rues Essegheem et Jules Lahaye

Pose de nouvelles canalisations

La société SIBELGA, gestionnaire des réseaux de distribution de gaz et d'électricité à Bruxelles, procède au renforcement de son réseau de haute tension électricité et de basse pression gaz en posant de nouvelles canalisations et des câbles neufs ainsi que de nouveaux branchements dans les rues Essegheem (entre la rue de la Résistance et la rue Jules Lahaye) et Jules Lahaye (entre la rue Essegheem et le n°300). Les travaux, d'une durée estimée à 20 jours, ont débuté le 15 mars.

Rues Baron de Laveleye, Léopold Ier, Essegheem et avenue Notre-Dame de Lourdes

Pose de nouvelles canalisations

La société SIBELGA a entamé le 22 mars un chantier de grande envergure. Dans le cadre de la restructuration du réseau de distribution, elle procède à la pose de canalisations de gaz basse pression et à de nouveaux branchements. Des câbles électriques de basse et haute tensions seront également placés. Ces travaux affectent la rue Baron de Laveleye, la rue Léopold Ier (entre les rues Baron de Laveleye et Essegheem) et la rue Essegheem (de la rue Léopold Ier à la rue Dansette). L'avenue Notre-Dame de Lourdes ne sera pas épargnée par les tranchées. Toutefois, dans cette avenue, les travaux seront limités au parvis de l'église. La durée du chantier est estimée à 14 semaines.

Boulevard de Smet de Naeyer

Réaménagement des trottoirs

Depuis le début du mois de novembre, la Région de Bruxelles-Capitale réalise des travaux de réaménagement des trottoirs dans le boulevard de Smet de Naeyer. Pendant plusieurs semaines, le côté pair de cette voirie, compris entre la rue des Augustines et le territoire de Bruxelles-Ville, a été rénové. Le chantier vient de traverser le boulevard pour s'attaquer aux trottoirs du côté impair. Vu l'ampleur du chantier, les travaux se dérouleront en plusieurs phases. De la rue Ernest Salu, à Bruxelles-Ville, ils remonteront progressivement le boulevard de Smet de Naeyer jusqu'à l'avenue des Démineurs. La première phase du chantier a commencé le 26 mars et concerne le tronçon compris entre la rue Ernest Salu et l'avenue De Greef; la durée de ces travaux est estimée à 6 semaines. Certains garages seront peut-être temporairement inaccessibles. La circulation se fera sur une bande.

Avenue Charles Woeste et boulevard de Smet de Naeyer

Recouvrement de voies

Du 2 au 20 avril, la STIB procédera à des travaux sur les rails de tram dans l'avenue Woeste, à hauteur du croisement avec le boulevard de Smet de Naeyer. Les ouvriers travailleront de 9h30 à 15h30. Ils occuperont une bande de circulation des deux côtés du chantier, la circulation automobile sera donc réduite à une seule bande. Un passage sécurisé pour les piétons sera aménagé.

Sus au stationnement qui dérange

"Je n'en ai que pour deux minutes!" De nombreux automobilistes ont encore trop souvent l'habitude de s'arrêter ou de se garer "quelques instants" à des emplacements qui ne leur sont pas destinés. Ils ne se soucient généralement pas de savoir qu'ils gênent ou obstruent le passage des autres usagers. Aussi dérangeant que puisse être ce type de comportement, le stationnement de véhicules à des endroits où celui-ci est interdit n'est pas systématiquement poursuivi. Il en résulte un sentiment d'impunité et le risque de voir se multiplier les "stationnements-minute" sauvages.

Afin de mettre un terme à cette forme de dérangement public, l'administration communale de Jette, à l'initiative de l'échevine de la Mobilité Christine Gallez, a décidé de lancer une grande campagne de sensibilisation à destination des automobilistes. Dès le 16 avril, les contrôleurs du stationnement rappelleront aux conducteurs qu'il est interdit de garer leur voiture sur les zones de livraison, aux emplacements réservés pour le placement de conteneurs, aux endroits réservés pour les déménagements, les fêtes foraines,... En bref, l'objectif général de cette action est d'inciter les automobilistes à se montrer plus respectueux vis-à-vis des autres usagers et de leur faire comprendre que la voie publique ne leur appartient pas.

La sensibilisation au stationnement dérangeant sera suivie de répression. A partir du 2 mai 2007, toute personne surprise en infraction s'exposera à une amende administrative qui peut atteindre un montant de 250 EUR. Cela fait cher la minute!



Toujours prêts!



“Venez! Venez voir ce que nous faisons. Découvrez notre mouvement. Libre à vous de partir si vous n’aimez pas notre projet mais faites-vous, par vous-même, une idée de ce que nous sommes vraiment.” Le message est lancé par les scouts et les guides de Belgique, et vraisemblablement à travers eux par tous les scouts du monde. Les tenants des préceptes de Baden Powell poursuivent l’idéal de “permettre à des enfants et à des jeunes de grandir dans un monde démocratique et juste”. A l’occasion du centenaire du scoutisme, le plus grand rassemblement scout aura lieu en avril à Bruxelles. Quatre-vingt mille jeunes viendront assister au JAMbe.

Si l’image d’Epinal généralement associée aux scouts est celle de petits bourgeois catholiques portant uniformes et foulards désuets et jouant dans les bois aux aventuriers du dimanche façon “Koh Lanta”. La réalité est tout autre et les animateurs se défendent de faire du prosélytisme. Catherine Eeckhout, porte-parole des Scouts (ancienne Fédération catholique des Scouts) explique: “Notre mouvement est ouvert à tous et couvre toutes les catégories sociales. Mais comme nos unités sont implantées localement, il est un fait qu’une unité du Brabant Wallon ne sera pas composée du même type de jeunes qu’une unité de Charleroi, par exemple. Cela ne les empêche pas de se rencontrer et de se reconnaître, les valeurs sont identiques.” Jérôme Ramacker, des Scouts pluralistes (SGP), renchérit: “C’est pour cela que nous portons l’uniforme et le foulard. Chez nous, il n’y a pas de différences.”

Au-delà du divertissement

Scouts et guides catholiques et pluralistes partagent tous une même vision de leur projet éducatif. Il s’agit de contribuer au développement du jeune sur tous les plans. Le projet a pour but de l’aider à devenir un adulte autonome, libre, conscient, critique, responsable et équilibré grâce à une méthode originale. C’est un mélange d’ingrédients tels que l’éducation par l’action (jeux, ateliers, projets, activités de service, moments de la vie quotidienne,...), la vie en petits groupes, la découverte de valeurs inscrites au cœur de la Loi scout ou encore la relation privilégiée avec la nature.

La différence entre les deux mouvements, catholique et pluraliste, est minime. A l’heure actuelle, les scouts catholiques sont également ouverts à tous. Les pluralistes, de leur côté, mettent peut-être plus l’aspect confessionnel de côté. “Nous ne rejetons toutefois pas la religion”, explique Jérôme Ramacker. “Nous estimons que le développement spirituel fait partie intégrante de l’épanouissement du jeune, au même titre que le développement affectif, physique ou social.”

Contrairement aux stages de vacances ou aux colonies organisées pour occuper les enfants sur une période bien définie, le scoutisme travaille sur le long terme et a une ambition éducative. Tout au long de l’année, les jeunes se réunissent les week-ends pour discuter ensemble des projets et activités qu’ils souhaitent mettre en place. Chacun y a son mot à dire ainsi que ses responsabilités. Le travail en équipe pousse les enfants et adolescents à apprécier la force du dialogue, du compromis et de l’écoute de chacun.

Un succès croissant

Les demandes d’affiliations sont tellement nombreuses actuellement que l’on parle de files d’attente. Le succès s’explique par le fait qu’on apprend, dans les unités, à développer des compétences qui sont valorisées plus tard: sens de l’organisation, débrouillardise,... Pour Jérôme Ramacker, “le scoutisme a réussi à évoluer avec la société. A ceux qui estiment que ce type de mouvement est dépassé, je réponds qu’il n’y a rien de ringard dans la réalisation de projets, l’ouverture, le respect de l’environnement. Des scouts sont partis au Burkina Faso participer à un projet de reboisement, d’autres ont animé des enfants en Roumanie.” Selon Catherine Eeckhout, le mouvement permet de retourner à l’essentiel: la prise de responsabilités et la solidarité.



Le nombre d’affiliés, 160.000 scouts et guides en Belgique, contredit, en tout cas, les mauvaises langues qui considèrent que le scoutisme est obsolète. Cette école de la vie a encore de beaux jours devant elle.

La genèse du scoutisme

Tout commence par l’histoire d’un homme. Enfant, il aimait jouer dans les taillis broussailleux. Il apprit ainsi à ramper en silence, à reconnaître sa route, à lire les traces, à faire du feu facilement camouflable, à se cacher. Cet homme était anglais et s’appelait Baden-Powell. Il devint militaire, et général de l’armée coloniale anglaise.

C’est en 1900, pendant la guerre du Transvaal en Afrique du Sud, lors d’un siège qu’il eut à soutenir à Mafeking contre les Boers (Hollandais), que l’histoire du scoutisme débuta vraiment. Baden-Powell était si

démuni de soldats qu’il dut envoyer sur le front tous ceux dont il pouvait disposer. Il arpenta les rues de la ville de Mafeking, et ramassa tous les jeunes garçons désœuvrés, qui traînaient dans les rues, pour leur confier des missions d’éclaireurs. Ces derniers s’en tirèrent fort bien, et la ville fut sauvée.

A son retour, Baden-Powell fut acclamé en héros. Des jeunes garçons lui demandaient des conseils de vie par courrier. Il leur répondait d’abord de toujours chercher à faire une bonne action par jour pour son prochain.

Vu l’intérêt qu’il avait éveillé chez nombre de jeunes, il tenta la première expérience sérieuse du Scouting du 25 juillet au 9 août 1907 sur l’île de Brownsea. Il y réunit des jeunes, l’aventure, et un idéal... et ça fonctionna! Les garçons étaient pourtant issus de tous les milieux sociaux... La promesse sur son honneur de faire toujours de son mieux y fut matérialisée.

En 1911, les premières troupes furent créées en Belgique. Et les filles? C’est l’épouse de Baden-Powell qui, dès 1912, devient la 1ère chef éclaireuse de l’histoire.

Les mouvements de jeunesse à Jette

Outre les scouts, particulièrement bien représentés dans notre commune, d'autres organismes ont pour vocation de s'occuper de notre jeunesse. Vous verrez qu'ils dépassent souvent la fonction uniquement occupationnelle pour offrir aux jeunes, enfants et adolescents, des projets bien concrets.

Patro l'Aventure



Le Patro l'Aventure, installé à Excelsior, au coin de la place Cardinal Mercier et de la rue de l'Eglise Saint-Pierre, s'adresse aux enfants et aux jeunes, garçons et filles, de 4 à 16 ans. Il y a plus de 40.000 enfants qui fréquentent le Patro en Belgique et environ 25 millions dans le reste du monde. Avec plus de 200 ans d'existence, ce fut le premier mouvement de jeunesse. En Belgique francophone, 300 Patros sont rassemblés au sein de la Fédération Nationale des Patros qui coordonne leurs actions et les aide à mettre en œuvre leur objectif: "Proposer une éducation globale aux enfants, ouverte à tous et axée sur la solidarité, en véritable partenaire de la famille et de l'école, pour qu'ils deviennent des citoyens solidaires et responsables!" Le Patro, d'origine chrétienne, accueille tout le monde sans préjugé car c'est en rencontrant les autres que l'on peut apprendre à se connaître soi-même.

Le Patro, c'est un choix éducatif. C'est refuser l'exclusion et construire une société à visage humain.

Personne de contact: Marc Van Lier - 0495.25.55.42

Où les trouver? Coin de la place Cardinal Mercier et de la rue de l'Eglise Saint-Pierre (locaux "Excelsior")

Faucons Rouges de Jette

Fondés en 1908, les Faucons Rouges se sont fixés pour mission de favoriser l'éveil d'une conscience empreinte de solidarité, de fraternité, de liberté et de tolérance. Ce mouvement, laïc mais ouvert à tous les jeunes, quelles que soient leurs convictions, veille à former des citoyens actifs, responsables, conscients et critiques. Comme les autres mouvements de jeunesse, les Faucons Rouges proposent une large panoplie d'activités à leurs affiliés: ateliers récréatifs avec jeux d'intérieur, jeux d'extérieur, chants, danses folkloriques, activités manuelles comme la poterie, le travail des perles, la création de bougies, la sérigraphie et aussi de nombreuses activités sportives comme le kayak, l'escalade, le VTT...

Personne de contact: Sabrina Grisius - 0479.77.46.68 ou 02.424.06.63

Où les trouver? Ecole de Dieleghem

Croix-Rouge de Belgique

Les jeunes de 10 à 15 ans avec une âme de médecins en herbe ou de futurs sapeurs pompiers peuvent rejoindre la section jeunesse de la Croix-Rouge. Les benjamins secouristes reçoivent une formation qui leur permet d'acquérir les premiers réflexes en cas d'accident: éviter les "sur-accidents" (ne pas se blesser en portant assistance à quelqu'un), faire appel de manière efficace aux services de secours, apprendre les 1ers petits soins,... Au terme de ces cours, un brevet officiel leur est octroyé. La participation à ce mouvement ne s'arrête pas là. Comme toutes les organisations centrées sur les jeunes, la Croix-Rouge met en place d'autres types d'activités destinées à les divertir: création d'un char pour la Zinneke parade, camps de vacances,...

La section de Jette a récemment réalisé un court-métrage de 14 minutes intitulé "Le secourisme, un jeu d'enfants. Pourquoi pas vous?" Ce film met en scène des situations d'accidents et les réactions appropriées des benjamins secouristes. Autre activité, spectaculaire celle-là, un exercice catastrophe au cours duquel les enfants se mettent dans la peau d'une victime d'accident pour permettre à un hôpital d'évaluer la réaction de son personnel.



Personne de contact: Dany Guns - 0476.22.98.22

Où les trouver? Rue Vandenschriek 75

24ème unité - S.G.P. (Scouts & Guides Pluralistes)

Les Scouts et Guides pluralistes constituent un mouvement indépendant, ouvert à toutes et tous, sans distinction de croyance ou d'origine. Les jeunes sont castors, louveteaux, scouts, guides ou pionniers, en fonction de leur âge. Ces filles et ces garçons, héros de grands jeux, partent, sac au dos, prêts à agir et à découvrir le monde. Des jeunes qui décident de se lancer dans une aventure: un projet, une activité choisie, construite et vécue par chaque guide, chaque scout. A travers l'ensemble des activités, les scouts et les guides sont invités à s'engager vis-à-vis d'eux-mêmes et du monde qui les entoure. La troupe se réunit pour de grandes journées d'activités tous azimuts et part en mini-camp durant les week-ends et les vacances scolaires.

Personne de contact: Véronique Dewilde - 02.522.38.63 ou 0477.83.11.74

Où les trouver? Avenue du Laerbeek 100 (école de Dieleghem, section primaire Plein Air)

Les unités des Guides et Scouts catholiques

Le scoutisme vise l'éducation globale du jeune qui lui est confié. Il s'agit autant de savoir-faire que de savoir-être. En mettant l'accent sur l'éducation par l'action, les scouts suivent l'enseignement de Baden-Powell qui disait que le but de la vie est d'être heureux et que le meilleur moyen pour y parvenir est de s'impliquer comme citoyen dans notre société. Chaque week-end, des animateurs bénévoles encadrent les jeunes et leur proposent de vivre toutes sortes d'activités variées: veillées, grands jeux, activités sportives et créatives, projets... Chacun prend sa part de responsabilité dans le groupe et acquiert les compétences nécessaires pour la réussite d'un projet choisi ensemble.

27ème unité - G.C.B. (Guides catholiques de Belgique)

Cette unité n'est constituée que de filles.

Personne de contact: Joëlle Joris - 02.428.02.33 ou 0476.63.11.55

Où les trouver? Rue Léopold Ier 307 (école Notre-Dame de Lourdes)

26ème unité - Les Scouts (ex-Fédération catholique des Scouts)

Personne de contact: Eddy Silverans - 0479.779.708

Où les trouver? Avenue Notre-Dame de Lourdes 30bis (derrière l'église) et rue Léopold Ier 362 (école Saint-Michel, accès avenue de Levis Mirepoix)

67ème unité F.S.C.

Personne de contact: Eric Reunis - 0475.939.100

Où les trouver? Avenue du Sacré-Coeur 8 (école du Sacré-Coeur, section Humanités)

9ème unité F.S.C.

Personne de contact: Benoît Van Den Berghe - 02.420.10.06 ou 0496.40.98.55

Où les trouver? Avenue De Heyn (église Sainte-Claire) et rue Schuermans (à côté de l'église Saint-Joseph)

Rassemblement de 80.000 scouts et guides

Cette année, le scoutisme fête ses 100 ans. Une multitude d'activités seront organisées partout dans le monde pour célébrer ce siècle d'existence. En Belgique, les cinq fédérations de guides et de scouts ont uni leurs efforts pour faire de cet événement quelque chose d'inoubliable.

Le point d'orgue de cette année festive aura lieu le week-end du 27 au 29 avril 2007. Le dimanche, tous les scouts et les guides de Belgique, encadrés par leurs chefs, convergeront à Bruxelles pour un immense "JAMbe", une journée remplie de jeux et de fun. L'événement se clôturera dans l'après-midi par une énorme manifestation dans l'enceinte du stade Roi Baudouin.

JAMbe : un Jamboree belge le 29 avril 2007

Plus de 80.000 enfants et adolescents de 6 à 18 ans sont attendus à Bruxelles le dimanche 29 avril. Ils se rassembleront à l'appel des cinq fédérations - deux néerlandophones et trois francophones - de scouts et guides que compte notre pays. Réunies, les fédérations belges dénombrent 160.000 membres, un record en Europe.

Les participants viendront en train ou en métro pour rejoindre les différents lieux d'activités. Défis, ateliers et petits jeux les attendent entre 10h et 14h. Les plus jeunes prendront possession des parcs Osseghem et de Laeken. Leurs aînés scouts ont rendez-vous dans le centre-ville.

A 15h, les plus jeunes se rendront, du parc Osseghem et du parc de Laeken au stade Roi Baudouin, pour assister à un grand spectacle. Deux heures plus tard, ce sera au tour des plus grands. Le spectacle, auquel seuls les scouts et les guides pourront assister, reviendra sur l'histoire du mouvement et sur la place du scoutisme dans la société actuelle. Il sera assuré par 600 figurants soutenus par une fanfare et un groupe musical. La préparation de cet événement a pris 2 ans et implique des accords avec, notamment, les différentes zones de police, Infrabel (gestionnaire des chemins de fer) et la STIB.

Un camp établi à Jette du 28 au 29 avril

La veille du grand JAMbe, les fédérations Open Scouting et Scouts en Gidsen van Vlaanderen dresseront treize camps dans et autour de Bruxelles. Seuls les plus âgés (12-18 ans) et leurs animateurs y passeront la nuit. Les scouts lèveront le camp dimanche pour participer aux activités organisées en ville et se joindre au spectacle de clôture au Heysel.

A Jette, les Scouts en Gidsen Vlaanderen d'Anvers camperont au parc Roi Baudouin. Si, dans la nuit du samedi au dimanche, en promenant votre chien, vous apercevez des jeunes en short et foulard, au détour d'un bosquet, ne soyez donc pas surpris.

Plus d'informations sur le site www.scouting2007.be

Le JAMbe se vit à Jette également

Le JAMbe organisé à Bruxelles pour fêter les 100 ans du scoutisme attirera 80.000 jeunes dans les rues et parcs de la capitale. La commune de Jette sera, quant à elle, traversée par près de 25.000 enfants. Si vous devez vous déplacer en voiture dans les rues jettoises et alentours, soyez vigilants. Vous trouverez ci-dessous le planning de la journée du 29 avril, tel que prévu par les guides et les scouts.

- Entre 9h30 et 11h

Arrivée à la gare de Jette de 20.000 enfants (5 à 12 ans). Ils quitteront la gare par le square Lorge et la rue Dupré. La place Cardinal Mercier devrait être épargnée par les flux d'enfants. N'oubliez toutefois pas qu'une kermesse de Pâques aura lieu sur cette place. Ils emprunteront à pied l'itinéraire suivant: square Jules Lorge, rue Dupré, avenue du Sacré-Coeur jusqu'au parc de la Jeunesse où un podium sera dressé.

Les scouts se dirigeront vers le parc de la Jeunesse avant de partir pour leurs activités dans les parcs de Laeken (de 8 à 12 ans) et Osseghem (de 5 à 8 ans).

Vingt mille autres enfants rejoindront les parcs de Laeken et Osseghem depuis la gare de Bockstael.

- Dans l'après-midi

A 15h, les plus jeunes assisteront à un grand spectacle au stade Roi Baudouin. Ils partiront des parcs de Laeken et Osseghem. A la fin du spectacle, ils reprendront le chemin vers les gares de Bockstael et de Jette, entre 16h15 et 18h15.

Pour atteindre la gare de Jette, les enfants emprunteront l'avenue Thiriar, la rue Corneille Hoornaert, l'avenue Joseph De Heyn, la rue Edouard De Grijse, le bois de Dieleghem, la rue Bonaventure, le parc Roi Baudouin, le square Lorge et la rue Dupré.

Si les plus jeunes seront basés dans des parcs, zones clairement délimitées, les scouts et guides plus âgés (de 12 à 18 ans) participeront, quant à eux, à des activités dans tout le centre-ville. Ils arriveront à Bruxelles en train, aux gares du Nord et du Midi.

Entre 14h30 et 16h30, près de 2.000 adolescents arriveront en gare de Jette pour rejoindre le point de ralliement établi au parc de la Jeunesse. Ils formeront une grande parade qui les mènera au Heysel pour le spectacle de clôture. Ils passeront par le boulevard de Smet de Naeyer, la rue Duysburgh, le square Prince Léopold, le boulevard Emile Bockstael, les avenues Houba de Strooper et du Marathon. Des artistes de rue les accompagneront tout au long de leur parcours.

En outre, les scouts et guides d'Anvers dresseront un camp dans la phase 1 du Parc Roi Baudouin. Ils y passeront la nuit du samedi 28 au dimanche 29 avril. Le samedi après-midi, ils prendront part à un grand jeu dans le parc de Dieleghem.



Bacs à fleurs sur les appuis de fenêtres Attention aux coups de vent!



Le printemps s'installe tout doucement. Le moment est venu de placer des bacs à fleurs sur les appuis de fenêtres et d'apporter ainsi une touche de couleurs à nos rues. Il ne faut pas pour autant oublier que ces bacs doivent être solidement attachés.

Un coup de vent ou un faux mouvement peuvent envoyer valser les bacs mal arrimés sur la voie publique et provoquer des dégâts, voire même dans le pire des cas, blesser un passant.

L'administration communale est donc particulièrement ravie de voir de nombreux Jettois fleurir leurs appuis de fenêtres mais rappelle à ces citoyens aux mains vertes de bien attacher les bacs à fleurs. Un homme averti en vaut deux!



Déchets

La commune de Jette et la Région de Bruxelles-Capitale travaillent main dans la main pour limiter autant que possible les déchets dans l'agglomération bruxelloise. Outre la traditionnelle collecte de déchets ménagers, différents dispositifs sont prévus.

Qu'il s'agisse de déchets verts, de petits déchets chimiques ou d'objets encombrants, diverses options s'offrent à vous pour que vous puissiez vous en débarrasser. Ainsi, la collecte dominicale des déchets verts reprend le 1er avril.

Si chacun apporte sa contribution à une collecte sélective des déchets, l'environnement n'en sera que (plus) sain.

Déchets verts

COLLECTE REGIONALE. D'avril à octobre, la Région organise, chaque dimanche après-midi, une collecte des déchets verts. Cette collecte commence à 14h. Il vous suffit de rassembler les déchets de votre jardin dans des sacs verts et d'entasser les branches, liées en fagots, près des sacs. Cette collecte dominicale des déchets verts reprend le 1er avril 2007.

SERVICE DES PLANTATIONS. Vous pouvez vous débarrasser de branches (de 7 cm de diamètre au plus) ainsi que d'autres déchets verts ou petits déchets chimiques, tout au long de l'année, auprès du service communal des Plantations (serres communales - avenue du Laerbeek 120). Tous les mardis et jeudis de 9h à 12h et les samedis de 9h à 14h. Le dépôt des déchets verts est géré par un système de cartes avec code-barre. Cette carte permet d'identifier l'utilisateur. Le volume de déchets est évalué par le préposé et un décompte est envoyé à l'utilisateur pour paiement éventuel. Tarif particuliers jettois: 2 m³ gratuits par an, 5 EUR/m³ à partir du troisième m³. Tarif entreprises de jardinage jettoises: 12,50 EUR/m³. Tarif particuliers non-jettois: 12,50 EUR/m³. Tarif entreprises non-jettoises: 25 EUR/m³.

Objets encombrants

DECHETTERIES REGIONALES. Vous pouvez vous rendre dans l'une des deux déchetteries régionales avec vos objets encombrants (appareils électroménagers, meubles,...). La déchetterie Nord se trouve rue du Rupel à 1000 Bruxelles et la déchetterie Sud est établie à l'avenue de la Deuxième Armée britannique à 1190 Forest. Ouvert du mardi au samedi de 9h à 16h (accès jusqu'à 15h45). Service partiellement gratuit pour les ménages. Le dépôt de matériel de construction (châssis, évier, volets, marbres, poutres,...) est possible, contre paiement, pour les particuliers, les commerçants, les artisans et les petites entreprises.

ENLEVEMENT PAR BRUXELLES-PROPRETE. Bruxelles-Propreté vient enlever vos objets encombrants à domicile. Il vous suffit de téléphoner au numéro gratuit 0800.981.81 pour fixer un rendez-vous et de vous assurer que quelqu'un sera présent chez vous à la date et à l'heure prévues. Au printemps et en hiver, Bruxelles-Propreté remplace la collecte dominicale des encombrants par celle des déchets verts. Vous avez droit à un enlèvement gratuit de 2 m³ d'objets encombrants tous les six mois. Vous payez ensuite 19 EUR par mètre-cube supplémentaire.

Petits déchets chimiques

COINS VERTS MOBILES. Les déchets chimiques contiennent souvent des éléments qui risquent de porter atteinte à l'environnement et exigent donc un traitement approprié. Apportez-les au service communal des Plantations ou aux Coins Verts mobiles (véhicules de Bruxelles-Propreté). Attention! Il n'est désormais plus possible de déposer vos médicaments aux Coins Verts. Il vous faut maintenant les retourner à votre pharmacien.

Calendrier des Coins verts mobiles à Jette pour les mois d'avril et de mai:

Place Cardinal Mercier (police): le 14 mai - de 17h15 à 18h15

Avenue Charles Woeste (ND de Lourdes): le 23 avril - de 18h30 à 19h30

Cartouches d'encre et GSM

Vous pouvez déposer vos cartouches d'encre vides ainsi que vos vieux GSM dans les boîtes de collecte en carton disposées dans certaines infrastructures communales: La Maison communale, les bibliothèques francophone et néerlandophone de la place Cardinal Mercier, la bibliothèque de Naeyer, le service des Plantations (avenue du Laerbeek 120), la salle Omnisports (avenue du Comté de Jette 1), la crèche communale (avenue Lecharlier 86). Les cartouches d'encre et les GSM sont recyclés en faveur de Radio Bobo qui rend visite aux enfants hospitalisés, notamment à l'hôpital des enfants Reine Fabiola.

22ème Cross des écoles jettoises Les jeunes sportifs se disputent le podium

Des centaines d'enfants feront courir leurs petites jambes, le mercredi 23 mai à l'occasion du 22ème cross des écoles jettoises qui se déroulera à l'ombre de la nouvelle aile de la salle Omnisports. Le coup de départ de cet événement sportif sera donné, comme d'habitude, à 14h30 dans le magnifique cadre du parc de la Jeunesse. Les participants, issus de l'enseignement primaire jettois, rivaliseront une nouvelle fois pour se placer sur la plus haute place du podium.

Cette activité sportive est organisée par le service communal des Sports, à l'initiative de l'échevin des Sports Benoît Gosselin et de l'asbl "Sport à Jette", présidée par Eric Schuermans. Les familles et amis des jeunes coureurs sont les bienvenus pour les encourager.



Courez pour financer les soins aux plus démunis

Le principe de cette course parrainée est simple: les personnes solidaires prêtes à parcourir les 20km (en courant ou en marchant) au profit de l'association paieront une participation de 25 EUR minimum. Elles doivent d'abord s'adresser à l'organisation des 20km de Bruxelles et payer les frais d'inscription de 15 EUR (ravitaillement et dossard inclus) en mentionnant qu'elles font partie de l'équipe "Médecins du Monde". Le reste, au moins 10 EUR, sera versé sur le compte CCP de l'association.

En courant pour Médecins du Monde, vous aiderez l'association à soigner ceux que le monde oublie.

S'inscrire aux 20 km de Bruxelles?

- en surfant sur le site www.20kmdebruxelles.be (paiement des 15 EUR par carte de crédit)

- en se rendant au bureau des 20 km de Bruxelles: rue de la Chapelle 17 à 1000 Bruxelles (bureaux ouverts du lundi au vendredi de 9h à 18h et le samedi de 10h à 17h)

Attention: N'oubliez pas de mentionner lors de votre inscription que vous faites partie de l'équipe "Médecins du Monde".

Payer la participation à l'équipe "Médecins du Monde" en versant 10 EUR (minimum) sur le compte: CCP 000-0000029-29 de Médecins du Monde - rue de l'Eclipse 6 à 1000 Bruxelles. N'oubliez pas de mentionner en communication "20 km + nom du participant". Tout don de 30 EUR minimum donne droit à une attestation fiscale.

Renseignements: Médecins du Monde - Jessy Userstam - e-mail: jessy.userstam@medecinsdumonde.be - tél.: 02.648.69.99.

Jouer au tennis en plein air: les tarifs

Il vous est possible de taper dans la balle jaune au parc de la Jeunesse. Vous trouverez ci-dessous les tarifs de location des courts.

	Jeunes Jettois (- de 18 ans)	Jettois	Tarif de base
Brique pilée:			
Abonnement	81,10 €	162,20 €	243,30 €
Carte de 10 heures	28,10 €	56,30 €	84,50 €
1 heure	5 €	10 €	15 €
Béton poreux:			
Abonnement	67,50 €	135 €	202,50 €
Carte de 10 heures	22,40 €	45 €	67,60 €
1 heure	4 €	8 €	12 €

Droits d'inscription pour toute la saison (nécessaire pour la carte de 10 heures): 11 € pour les jeunes Jettois, 17 € pour les Jettois et 22 € pour les non-Jettois.

Pour plus de renseignements: service communal des Sports: tél.: 02.423.12.50.



A l'occasion des 20km de Bruxelles, dont la 28ème édition aura lieu le dimanche 27 mai au départ de l'esplanade du Cinquantenaire, Médecins du Monde recherche des sportifs du dimanche ou des coureurs confirmés prêts à relever le défi et à marquer ainsi leur soutien aux actions de Médecins du Monde en faveur des plus démunis.



Kermesse de Pâques 2007

du vendredi 20 avril au 1er mai inclus
sur la place Cardinal Mercier

Gigantesque chasse aux œufs

samedi 7 avril 2007
de 10h30 à 12h30
au parc Garcet

(entrée du côté de la place Cardinal Mercier)

A l'occasion de la fête de Pâques, l'administration communale de Jette organise une grande chasse aux savoureux oeufs de chocolat. Tous les enfants de moins d'1m30, accompagnés de leurs parents, sont les bienvenus. Le parc sera parsemé de balles de tennis que les enfants pourront échanger contre un paquet de 10 oeufs en chocolat.

La chasse aux oeufs est une collaboration entre le collège des bourgmestre et échevins, l'échevin des Animations Bernard Lacroix et l'asbl "Promotion de Jette".

Brocantes à Jette

Dès le moment où le soleil pointe ses premiers rayons de printemps, différentes brocantes sont organisées à Jette. Vous n'avez alors qu'à battre allègrement le pavé et partir à la recherche de chouettes bibelots ou de l'occasion unique. Nous vous proposons un aperçu de la prochaine saison des brocantes.

Brocante "Esseghem"

5 mai 2007

Rues Esseghem, de la Bravoure et de la Résistance

Renseignements: CECO - 02.538.56.49 les mercredi et vendredi de 15h à 18h.

Réservation des emplacements les 17 et 24 avril de 17h à 19h au café Esseghem (coin Esseghem/rue Lahaye).

Brocante du Coeur

12 mai 2007

Cour de l'école du Champ des Tournesols, rue Van Bortonne, parc Garcet et place Cardinal Mercier.

Renseignements et réservations: 02.426.49.17.

25ème Brocante "Coin oublié de Jette"

26 mai 2007

Rues Faes, Declercq

et Longtin, avenues Lecharlier, de Levis Mirepoix et Odon Warland.

Renseignements: 0477.343.129

Réservation des emplacements: à partir du 5 avril, le jeudi de 15h30 à 18h30, chez Quick Press (rue Longtin 153).

Brocante "Capart"

23 juin 2007

Avenue Capart

Brocante "Sainte-Claire"

24 juin 2007

Quartier Sainte-Claire

Brocante "Marché annuel"

27 août 2007

Rues Van Bortonne, Van Huyneghem, Thomaes, Gillebertus et Werrie



Un écrivain en classe Les livres prennent vie dans les écoles jettoises

Attentifs et d'une curiosité poliment contenue, les élèves de la classe de Mme Demey, 5ème primaire à l'école Van Asbroeck, ont réservé un chaleureux accueil à l'écrivain Benoît Coppée, venu discuter avec eux de son métier et d'un de ses ouvrages, "Ensemble", dans le cadre du projet "Ecrivains en classe".

"Quel est votre parcours d'écrivain?", "D'où tirez-vous votre inspiration?", "Comment se fait un livre?" En une semaine, Julie, Mohamed, Selma et leurs camarades de classe ont, sous la houlette de leur institutrice, préparé la venue de l'écrivain: lecture du livre "Ensemble", réflexions sur le thème de l'ouvrage ainsi que sur les person-

nages décrits, pratique de la lecture à voix haute et écriture de poèmes. De son côté, Benoît Coppée, auteur éclectique d'ouvrages pour enfants et adultes, s'est plié avec plaisir à l'exercice du questions/réponses avant de découvrir avec émotion le talent des élèves qui n'ont pas manqué de lui déclamer quelques vers de leur cru.

Tous les écrivains ne sont pas morts

Le projet "Ecrivains en classe" se déroule pour la deuxième année consécutive dans les écoles communales francophones jettoises. En 2006, notre commune a obtenu des subsides de la Communauté française afin d'inviter des écrivains belges à se frotter à leur jeune public. L'ambition de cette ani-

mation est de montrer aux écoliers que la littérature n'est pas uniquement le fait d'écrivains morts, que les œuvres vivent, au même titre que ceux qui les écrivent. Cela permet alors d'ouvrir des perspectives de dialogues voire, pourquoi pas, de susciter des vocations.

Le choix des écoles communales jettoises s'est porté, cette année, sur Benoît Coppée après que ce dernier eut participé à une balade littéraire organisée par la bibliothèque francophone, dans le cadre de "La Fureur de lire" en octobre 2006. Ce romancier et scénariste quadragénaire, vit de son écriture et aborde différentes formes d'écriture. Tout lui est bon pour expri-



mer son désir de partager les sujets qui le touchent, avec humour, émotion, tendresse et humanité. Les aventures de "Tom et Lila", livres pour enfants illustrés par Nicolas Viot, sont traduites à travers toute l'Europe. C'est à deux de ces aventures, "Ensemble" et "La terre brûle", que Benoît Coppée est venu donner une dimension supplémentaire dans les écoles Vanhelmont, Dieleghem, Jacques Brel, Aurore et Van Asbroeck.

Des stages actifs pour les vacances de Pâques

Plaine de vacances "Kids' Holidays Jette"

Plaine de vacances organisée par le service communal de la Jeunesse et des Sports pour les enfants âgés de 2,5 à 12 ans.

Infos: service communal Jeunesse & Sports - administration communale de Jette - chaussée de Wemmel 100, 1er étage, bureau 139 - tél.: 02.423.12.47

La Ferme pour enfants

Initiation des petits citoyens à la vie à la ferme. Les enfants sont les acteurs et accomplissent les gestes du fermier.

Infos: La Ferme pour enfants - Petite rue Sainte-Anne 172 - tél.: 02.479.80.53

Centre culturel de Jette

Stages artistiques et culturels destinés aux enfants de 4 à 12 ans. Deux thèmes pour Pâques: "Nature et envi-

ronnement" et "Le vent".

Infos: Centre culturel de Jette - bd de Smet de Naeyer 145 - tél.: 02.426.64.39. (Chantal Farin)

Les Ateliers de Caroline

Stages destinés aux enfants de 4 à 7 ans. Activités variées (bricolage, marionnettes, théâtre, etc) et initiation aux techniques de cirque. Thèmes prévus pour Pâques: "Pâques" et "Les 4 saisons".

Infos: Les Ateliers de Caroline - rue Léon Theodor 151 - tél.: 0476.73.64.83 - email: ateliersdec Caroline@hotmail.com

Aqua & Sport Kids

Pour les enfants de 2,5 à 8 ans. Natation, jeux moteurs, mini-tennis...

Infos: Aqua & Sport Kids - rue Ferdinand Lenoir 73 - tél.: 0476.93.89.02

Centre des Arts Martiaux Jettois

Stages sportifs pour enfants de 3 à 14 ans.

Infos: Centre d'Arts Martiaux Jettois - rue Tilmont 86 - tél.: 02.426.79.63 ou 0475.56.19.48 - email: sinani@chello.be.

Centre de Formation Sportive

Toute une palette d'activités sportives et culturelles. Football, tennis, labo photo, immersion néerlandais,...

Infos: Centre de Formation Sportive - tél.: 02.420.53.02

Soyez Stages

Stages sportifs, culturels et artistiques pour enfants de 6 à 14 ans.

Infos: Soyez Stages - tél.: 0474.95.07.33 ou 0478.67.62.56 - email: soyezstages@hotmail.com

Sportostages

Le sport et aussi le bricolage. Uniquement la deuxième semaine des vacances de Pâques.

Infos: Sportopolis - avenue du Laerbeek 125 - tél.: 0477.667.313

CLL - Centre de Langues

Cours de langues pour élèves de la 3ème à la 6ème primaire et pour adolescents.

Infos: CLL - Centre de Langues - tél.: 02.771.13.20 - site internet: www.cll.be

Echec à l'échec

Cours de rattrapage pour élèves de 6ème primaire et de l'enseignement secondaire. Français, algèbre, néerlandais, sciences,.... Du 2 au 6 avril à l'athénée royal de Jette (avenue de Levis Mirepoix 100).

Infos: Jeunesses scientifiques de Belgique, ateliers "Echec à l'échec" - 02.537.03.25

Tambours pour la Paix: des poèmes pour dénoncer la violence du monde



Le mercredi 21 mars dernier, près de 200 élèves des écoles communales francophones jettoises se sont rassemblés pour déclamer les poèmes que leur a inspirés l'espoir d'un monde sans guerre et sans violence. Contrairement aux années précédentes, l'édition 2007 des Tambours pour la Paix s'est déroulée sur le parvis de La Maison communale et non plus dans le parc Garcet. Les enfants ont donc pu bénéficier d'une large visibilité et d'un public plus étendu. En effet, outre les fonctionnaires et les élus, l'administration communale de Jette accueille chaque jour plus de 500 personnes. La présence de ce nombreux public n'a pas semblé impressionner les jeunes poètes qui se sont succédés au micro que leur tendait l'échevin de l'Enseignement francophone Merry Hermanus.

Les Tambours pour la Paix ont eu lieu simultanément dans d'autres villes et d'autres pays. Cette action, lancée à l'instigation des Nations Unies, a pour ambition d'éveiller les enfants à la nécessité de lutter contre la violence et de leur offrir une occasion d'exprimer librement, par le biais de la poésie, leur volonté de paix dans le monde.

Jeudi 19 avril Visite à l'Atelier 340 Muzeum

Avec l'exposition "Toutes les couleurs sont autorisées à condition que cela n'empêche pas le commerce", rendez-vous compte de la place qu'occupe la couleur dans votre environnement quotidien.

La puissance et l'impact de la couleur ont toujours été une préoccupation de peintres: comment la rendre plus présente, plus brillante. Aujourd'hui les industriels cherchent l'efficacité et utilisant la couleur pour permettre à leur public d'identifier rapidement et distinctement les messages qu'ils souhaitent transmettre. Les industriels ont retenu la leçon des peintres.

Cette visite guidée d'environ 1h commencera à 11h. Le rendez-vous est fixé à 10h45 à l'Atelier 340 Muzeum (drève De Rivieren 340). Après la visite, ceux qui le désirent pourront déguster un verre de l'amitié et/ou un repas (spécialités polonaises).

Prix: 9 EUR pour l'entrée, la visite guidée et une boisson / 29,50 EUR pour l'entrée, la visite guidée, une boisson et un menu composé d'un potage, d'un plat principal et d'un dessert.

Mercredi 16 mai: Dîner-spectacle chez Show Brasil



La nouvelle revue brésilienne de "Show Brasil" garantit un après-midi rempli de soleil, Rio de Janeiro en plein coeur de Bruxelles, un enchantement des yeux et des papilles gustatives. Vous pourrez admirer une chorégraphie d'un carnaval scintillant et endiablé. Et, si l'envie vous prend, vous pourrez danser après le spectacle.

Vous aurez l'occasion de vous régaler, à volonté, des différentes variétés de viandes et de poissons grillés servis lors d'un buffet. Votre repas se terminera par un assortiment

de desserts servis également à volonté.

Rendez-vous à 11h15 sur la place Cardinal Mercier.

Prix: 45 EUR comprenant le spectacle, le transport A/R en autocar, le buffet et les boissons (apéritif, vins, eaux, bière, softs) à volonté de 12h30 à 16h30.

Vendredi 1er juin 2007: Excursion à SPA



Une journée entière à la découverte de Spa, perle des Ardennes merveilleusement logée dans un écrin de verdure.

La matinée sera consacrée à une promenade à pied d'environ 1h30, animée par un guide expérimenté.

Vers 13 heures, un excellent repas vous sera servi. Après celui-ci,

vous embarquerez à bord de deux petits trains touristiques et découvrirez Spa, ses sources et ses environs.

En fin de circuit, les petits trains vous mèneront au Musée de la Ville d'eaux ainsi qu'au Musée spadois du Cheval. Un moment de temps libre est prévu après la visite des musées.

Rendez-vous à 7h30 sur la place Cardinal Mercier.

Prix: 49,50 EUR comprenant le transport, les visites guidées, les entrées, le petit train touristique ainsi que le repas de midi.

Infos et inscriptions : Service Seniors

La Maison communale - chaussée de Wemmel 100 à 1090 Jette
Entresol - bureau 042

Ouvert au public: le lundi, mardi, mercredi et vendredi,
entre 10h et 11h30 et le jeudi entre 14h et 15h30.

Tél.: 02.423.12.66 - Courriel: phellem@jette.irisnet.be

Les anciennes cartes d'identité toujours valables

A l'heure actuelle, les anciennes cartes d'identité sont systématiquement remplacées par les nouvelles cartes d'identité électroniques. Pour les personnes âgées, dont la mobilité est réduite ou qui résident dans un home, cette démarche peut être pénible. C'est la raison pour laquelle il a été décidé de préserver la validité des cartes d'identité des personnes âgées de plus de 75 ans, tant que celles-ci ne quittent pas la Belgique ou ne déménagent pas. Si vous avez plus de 75 ans, vous n'avez donc plus à renouveler votre carte d'identité, à moins que vous ne partiez en vacances à l'étranger ou que vous ne changiez de domicile.

Journée "Emploi et handicap" Une réflexion enrichissante

Une cinquantaine d'intéressés s'est déplacée pour la journée de réflexion organisée le 3 mars 2007 par la Commission communale de la Personne handicapée. Lors de cette journée consacrée au thème "Emploi et handicap", les présentations des spécialistes et travailleurs de terrain furent très enrichissantes, tout comme les témoignages de personnes moins valides qui ont élargi les perspectives.

Le débat interactif qui a suivi a aidé cette Commission à aller plus loin en direction du "travail pour tous" et a mettre tout en oeuvre pour que la commune de Jette conserve le label "Handycity".

Le compte rendu de cette journée de réflexion sera transmis aux autorités. Ceux qui le souhaitent peuvent le demander au service des Affaires sociales - tél.: 02.422.31.80.

Jobs

Le CPAS de Jette recherche un(e) responsable pour son service "Travail social de quartier".

Missions:

Supervision et coordination du service "Travail social de quartier" qui comporte les missions suivantes: accompagnement et formation des assistants sociaux; tenue à jour et application des législations en vigueur; vérification de la conformité des rapports sociaux; réflexion sur les procédures de travail et organisation de celles-ci; gestion des agendas divers; évaluation des agents; collaboration et représentation avec les services externes et internes.

Profil:

Vous êtes titulaire d'un diplôme d'assistant(e) social(e); vous disposez d'une bonne connaissance des lois en vigueur dans les C.P.A.S.; vous témoignez d'une expérience de minimum 5 ans dans un CPAS ou une institution sociale; vous êtes titulaire du brevet Selor niveau 2+/B; vous êtes libre rapidement.

Compétences:

Vous témoignez de capacités de travail en équipe, d'analyse des problèmes et de communication tant orale qu'écrite; vous êtes capable de vous adapter aux situations changeantes; vous êtes résistant(e) au stress et faites preuve d'esprit d'initiative; vous êtes assertif(ve) et savez gérer une équipe; vous êtes apte à gérer les aspects administratifs liés à la fonction; vous maîtrisez l'outil informatique Office (word/excel).

Intéressé(e)?

Envoyez votre CV avant le 14 avril 2007 à :

Monsieur Mathieu Collette - Service GRH

Madame Patricia Rozen - Responsable du Département des Affaires sociales

Par poste ou par e-mail: mathieu.colette@publilink.be - patricia.rozen@publilink.be

Employeur: CPAS de Jette - Rue de l'Eglise Saint-Pierre 47-49 à 1090 Jette

Gigantesque chasse aux oeufs

samedi 7 avril 2007
de 10h30 à 12h30
au parc Garcet
(entrée du côté de la place Cardinal Mercier)

Kermesse de Pâques 2007

du vendredi 20 avril
au 1er mai inclus
sur la place Cardinal Mercier

Rencontre autour d'un thème

L'asbl SSM Nouveau centre Primavera organise des groupes de parole où chaque participant peut faire part de sa réflexion personnelle et échanger ses points de vue avec les autres membres du groupe. Chaque rencontre, en compagnie d'un psychologue spécialisé dans l'approche centrée sur la personne, tourne autour d'un thème.

Rencontre autour d'un thème
le 27 avril de 13h30 à 15h30:
"Le goût de vivre"

le 25 mai de 13h30 à 15h30:
"Entre force et fragilité"

le 15 juin de 13h30 à 15h30:
"Le plein de douceur"

le 29 juin de 13h30 à 15h30:
"Mes choix... Mon audace..."

au Centre culturel de Jette
(bd de Smet de Naeyer 145)
Une inscription préalable
est nécessaire.

Informations: SSM Primavera
- tél.: 02.428.90.43

**Antenne interuniversitaire
UCL/ULB de Jette
et du Nord-Ouest de Bruxelles**

Mise sur pied à Jette en 1996, l'Antenne interuniversitaire propose chaque année un cycle de conférences tous publics. Celles-ci traitent de sujets diversifiés, liés à la politique, l'histoire, les arts, la sociologie, le monde médical, etc. Les conférenciers invités lors de ce cycle d'exposés proviennent de l'UCL et de l'ULB, et les exposés sont, de par leur présentation, rendus accessibles au public le plus large.

Au programme ce mois-ci:

19 avril

**Vincent de Coorebyter, politologue
ULB, directeur général du CRISP**

"Les pratiques de démocratie directe"

à 14h30 dans la Salle communale des Fêtes

à Jette (place Cardinal Mercier 10
au-dessus de la bibliothèque communale)

Entrée: 4 EUR par séance

Informations:

administration communale de Jette
- service Communauté française
- tél.: 02.423.13.53 (Sylvie Allentin).

**Exposition
Liliane Goossens**

encore jusqu'au 26 avril 2007
du lundi au vendredi de 8h30 à 14h
excepté le jeudi de 13h à 19h.

Une rencontre avec l'artiste est prévue
le jeudi 5 avril de 17h à 18h30.

Renseignements:
Service de la Communauté flamande
de la commune de Jette - 02.423.13.73.

Le Café des Parents

Le "Café des Parents" est un lieu animé par des professionnels, dans lequel, les parents, beaux-parents et grands-parents d'adolescents peuvent prendre le temps de s'arrêter, se rencontrer dans un cadre convivial et échanger leurs expériences des mille et un aspects de la vie au quotidien avec des "teenagers".

Tous les lundis à 19h, rencontre-débat

En avril:

le 16: "Rap, RnB, Metal...
quel message?"

le 23: "Quand rien ne va plus à l'école..."

Centre culturel Le Fourquet (place de l'Eglise
15 à 1082 Berchem-Sainte-Agathe)

Renseignements:
Planning familial de Jette - 02.426.06.27
- lecafedesparents@hotmail.com

**Quand rien ne va plus
Groupe d'expression créative**

les 20 avril et 4 mai
de 13h30 à 15h30

au SSM Nouveau Centre Primavera
(rue Stanislas Legrelle 48)

Inscriptions: 02.428.90.43

Jusqu'au 29 mars au 26 avril Liliane Goossens expose à La Maison communale

Liliane Goossens est la lauréate du concours "Vivre à Jette" 2006. La peinture qui lui a valu ce titre a été reproduite sur la couverture de l'annuaire commercial "Vivre à Jette" ainsi que sur l'affiche du Marché annuel jettois. Ses superbes couleurs renvoient une image aisément reconnaissable de Jette qui n'est pas dénuée d'une petite note surréaliste. Jusqu'au 26 avril 2007, vous pourrez découvrir ses oeuvres à La Maison communale.

Ancienne architecte d'intérieur et créatrice de décors, Liliane Goossens combine sa passion pour la peinture avec son métier. Elle s'est spécialisée dans les techniques d'aquarelle à l'académie des Beaux-arts de Vilvorde. Cette artiste se consacre principalement à l'aquarelle. Elle a également développé un intérêt pour l'acrylique, la peinture à l'huile, la sculpture, le traitement de photos numériques; des techniques dans lesquelles elle expérimente. Elle tire son inspiration du monde qui l'entoure. Une photo ou une image peuvent suggérer quelque chose de totalement inattendu. Il se dégage de ses sujets une atmosphère toute personnelle. Une de ses oeuvres avait déjà gagné le concours "Vivre à Jette" en 2002, rebelote en 2006. Pour réaliser cette peinture, elle a entrepris une balade le long des principaux bâtiments de Jette qu'elle a retravaillés et combinés à de petites terrasses visibles à l'avant-plan. L'oeuvre est un mélange de techniques d'aquarelle et d'acrylique.

Vous avez déjà eu droit à un avant-goût de ses réalisations lors de l'Artiestenparcours d'Artistes. Voilà qu'elle expose près de 26 de ses plus belles oeuvres à La Maison communale.

Exposition Liliane Goossens jusqu'au 26 avril 2007

du lundi au vendredi de 8h30 à 14h,
excepté le jeudi de 13h à 19h.

Une rencontre avec l'artiste est prévue le jeudi 5 avril de 17h à 18h30.

Renseignements: Service de la Communauté flamande de la commune de Jette - 02.423.13.73.



Rencontre internationale de la figurine historique

Le cadre enchanteur de l'abbaye de Dieleghem servira de décor à la "18ème Rencontre internationale de la figurine historique", pendant le week-end des 28 et 29 avril. Les plus belles figurines historiques seront exposées et primées lors de cet événement organisé par la Société belge des Figurinistes.

Le concours est réparti en différents niveaux et catégories, des juniors (- de 16 ans) aux masters qui ont déjà gagné des compétitions nationales ou internationales. Des médailles seront délivrées et des trophées seront remis.

Pendant tout le week-end, le public pourra apprécier la beauté précise et détaillée des figurines en compétition.

Les personnes désireuses de participer à ce concours peuvent s'inscrire sur place, le samedi matin, moyennant le paiement de 5 EUR (quel que soit le nombre de figurines).

**Renseignements: www.clubsbf.be
"18ème Rencontre internationale de la figurine historique"
28 et 29 avril 2007
de 10h à 18h
à l'abbaye de Dieleghem (rue Jean Tiebackx 14)**

Concours "Vivre à Jette": appel aux artistes

Le lauréat en couverture de l'annuaire commercial "Vivre à Jette" et sur l'affiche du Marché annuel

C'est désormais une tradition annuelle, l'échevin de la Vie économique et des Animations Bernard Lacroix et l'asbl Commerce et Marché Annuel Jettois, présidée par Yves Putzeys, en collaboration avec le Cercle des Collectionneurs jettois, sont à la recherche d'artistes pour une exposition-concours "Vivre à Jette". Ce concours, organisé pour la sixième fois, s'inscrit dans le cadre du 131ème Marché Annuel de Jette.

Pour permettre au public d'entrer en contact avec l'art, les artistes peuvent profiter de cette initiative pour présenter leur oeuvre à La Maison communale. Toutes sortes de disciplines sont les bienvenues: l'aquarelle, l'huile, le crayon, le cartoon, la photo

Une oeuvre d'art représentant Jette d'une manière originale et stylisée illustre traditionnellement la couverture de l'annuaire commercial "Vivre à Jette". Les artistes que notre commune inspire peuvent prendre part à ce concours pour orner la couverture du "Vivre à Jette" et gagner la possibilité d'exposer leurs oeuvres.

sous-marine, le collage, l'art sur porcelaine, la sculpture,...

Comment participer? L'oeuvre présentée devra s'axer sur le thème "Jette dans l'imaginaire" et avoir un format standard, si possible vertical et rectangulaire. Toutes les techniques sont autorisées. Un jury choisira le "Vainqueur du Marché annuel de Jette". Le lauréat pourra exposer ses oeuvres dans La Maison communale, qui reçoit plus de 500 visiteurs par jour, pendant une période qui reste

encore à déterminer. Un article concernant l'artiste et son travail paraîtra dans le journal communal d'information Jette Info (23.000 exemplaires). La commune procédera à l'achat de l'oeuvre (pour un montant maximal de 750 EUR). L'oeuvre du gagnant figurera sur la couverture de l'annuaire commercial "Vivre à Jette" (25.000 exemplaires) et sur l'affiche du Marché annuel de Jette. D'autre part, différents prix seront octroyés pendant ce concours, notamment un prix du public. Une commission de

sélection choisira les oeuvres des artistes participants qui seront exposées tout au long de l'été dans La Maison communale. Le public pourra se prononcer durant cette période (du 15 juin au 30 septembre). Le gagnant du prix du public exposera aussi à La Maison communale.

Les artistes désireux de participer à ce concours doivent se présenter avec leurs oeuvres le jeudi 7 juin entre 17h et 19h à La Maison communale - chaussée de Wemmel 100

Renseignements: service communal de la Vie économique - Carmen Demeijer - chaussée de Wemmel 100 - 02.423.12.67 - cdemeyer@jette.irisnet.be

Artiestenparcours d'Artistes

Agréable choc des cultures

Les amateurs de culture se sont approprié les rues de Jette lors du dernier week-end du mois de mars. Brochure et plan en mains, ils sont partis à la découverte des artistes participant à la deuxième édition du parcours d'artistes.

Le parcours a débuté de manière relativement calme le samedi. Par contre, il a pris de la vitesse le dimanche. Les promeneurs ont profité de la journée ensoleillée pour visiter les différents lieux d'exposition. Des Jettois, des habitants de communes voisines jusqu'à des voyageurs étrangers. C'est ainsi que l'on a pu croiser lors de cette balade un couple originaire de Maastricht qui avait découvert l'existence de cet événement sur internet. Familles avec enfants, jeunes, seniors,... ont échangé leurs points de vue sur les oeuvres présentées et en ont discuté avec les artistes. Cela a abouti à un agréable choc des cultures dans des ateliers, des cafés et des espaces hôtes où l'on a pu admirer des peintures, des sculptures, des photos, des bijoux, etc.

Les réactions que l'on a pu observer étaient particulièrement positives, aussi bien du côté des visiteurs que de celui des artistes. Des oeuvres ont été vendues ci et là mais surtout des amis, connaissances, voisins et inconnus ont lié des contacts spontanés chez les plus de 100 artistes participants. Rendez-vous est déjà pris l'année prochaine pour la nouvelle édition de l'Artiestenparcours d'Artistes.



Ateliers de slam

Le slam est un art urbain. En anglais, le verbe "to slam" signifie faire claquer, rabattre violemment. Effectivement, cette forme de poésie, née dans les ghettos de New York dans le courant des années '80, fait claquer les mots, les images pour mieux faire passer l'émotion d'un texte souvent improvisé et s'approprié le droit à la parole. Les poèmes sont rythmés par les sonorités du poètes.

Le projet interquartier (PIQ) du Centre culturel de Jette organise, dès après les vacances de Pâques, des ateliers de slam et de photos urbaines. Intéressé(e)? N'hésitez pas à contacter Baudouin Detrooz (PIQ) au 0498.103.797 ou Julien Casimir au 0472.589.336.

Pâques en chansons

Le plaisir de chanter en famille

“La chanson destinée aux enfants existe dans toutes les cultures. Partout dans le monde, les mamans endorment leur bambin en chantant une berceuse. Partout dans le monde, des enfants se réunissent pour jouer, danser et chanter des mélodies qui rythment leurs gestes, qui accompagnent leur joyeuse complicité et expriment leur appartenance sociale.

Dans nos sociétés médiatisées, on chante de moins en moins. La radio, les disques se sont substitués au contact vocal interpersonnel. La télévision, les DVD ont introduit le langage médiatique audiovisuel: souvent l'image prime et la musique, la chanson ne sont qu'un simple accompagnement.

Le festival “Pâques en Chansons”, organisé conjointement par trois centres culturels bruxellois (Jette, Evere et Woluwe-Saint-Lambert) ainsi que par “Autre Chose pour Rêver” et Média Animation, offre une belle occasion de découvrir, en famille, quelques chanteurs pour enfants de chez nous.” (Jean-Marie Verhelst - “Autre Chose pour Rêver”).

Le samedi 14 avril à 11h

“Parents si vous chantiez” (pour les petits de 18 mois à 4 ans) par Jean-Paul Chemin et les Pierrots lunaires

Atelier d'éveil musical à l'intention des tout-petits accompagnés d'un parent ou d'un grand-parent... Plus qu'un spectacle intimiste, il s'agit d'une première approche tendre et familiale de la musique et d'instruments adaptés aux jeunes oreilles (violon,



épinette des Vosges et accordéon diatonique).

Au Centre Armillaire (bd de Smet de Naeyer 145)

Entrée: 3 EUR pour les parents / 1 EUR pour les enfants

Réservations obligatoires (15 enfants max.) - 02.426.64.39

Le dimanche 15 avril

- 15h: “Valise musicale pour oreilles neuves” par Pierre Chemin

Qu'entend mon tout petit? Comment être créatif avec mon bébé? Est-il vraiment important de chanter pour lui? Quand lui offrir son premier instrument de musique?

Une expo-valise à destination des parents qui ont envie d'explorer les plaisirs d'éduquer et d'étonner leurs oreilles en même temps que celles de leurs enfants.

Gratuit

- 16h : “Auprès de mon arbre” par Christian Bécart (à partir de 2 ans 1/2)

C'est en trio que Christian Bécart invite plus particulièrement les enfants à s'asseoir avec leur imaginaire, leurs jeux et leurs voix au pied de l'arbre qu'il a planté dans l'herbe de son précédent spectacle “Chansons sur l'herbe”. Un arbre chaleureux avec des fleurs-poèmes et des sons, aux racines amoureuses de la terre et aux branches qui flirtent avec le soleil. Durée: 60 min.

Entrée: 7 EUR pour les parents / 5 EUR pour les enfants

Réservation obligatoire - 02.426.64.39.



Recherche danseurs pour projet de film

Le projet artistique et culturel KANart commencera bientôt les prises de vue d'un long-métrage sur et autour du canal à Bruxelles. Ils sont à la recherche de danseurs désireux de renforcer leur équipe.

L'homme-orchestre jetteo Guy de Simpele et son complice artistique Bakyt colorent depuis quelques années la vieille zone industrielle qui longe le canal de Bruxelles. Ils touchent jeunes et vieux par le biais de diverses activités culturelles, allant du théâtre à des expositions en passant par la danse, et donnent aux artistes, aux associations et aux habitants du quartier la chance de se laisser inspirer par la zone environnant le canal. Le bateau “Eliane” est leur quartier général. Guy de Simpele et Bakyt connaissent ce cours d'eau sur le bout des doigts, avec le Petit Château, le garage Citroën, le Kaaitheater,... Ils ont décidé de réaliser un film, “Kanal Ket”, sur ce quartier. L'histoire d'un gars qui grandit dans le coin. Les rôles principaux sont interprétés par des danseurs secondés par des acteurs, l'école du cirque, les fanfakids,... Le résultat promet un spectacle haut en couleurs.

KANart est toujours à la recherche de danseurs désireux de participer au film. Les personnes intéressées peuvent prendre contact avec Guy de Simpele - guydesimpele@skynet.be - 0477.742.511.



L'Afrique enflamme le Projet Interquartier

Le Projet Interquartier propose dès 16h, un film sur une fête traditionnelle. Cette projection sera suivie d'un débat animé par des musiciens togolais notamment.

La soirée sera animée par Jobbreaker, Youssef et Joe Co, en invité vedette, avec la participation de l'atelier guitare.

Le vendredi 6 avril: Soirée Togo au Centre Armillaire (bd de Smet de Naeyer 145)

Entrée: 5 EUR

Informations: Baudouin Detroz - 02.427.62.00. ou 0498.10.37.97

Les concerts “Cavatina”



Une soirée placée sous le signe de la passion... de l'opéra et de l'opérette, de Offenbach à Bizet. Au programme: “La Grande Duchesse”, “Les Trois Valses”, “La Veuve joyeuse”, “Les Pêcheurs de perles”, “Carmen”,...

Avec Daniel Houbrechts et Marc Dispas: ténor. Marc Guillaume: baryton. Ekaterina Petrova: pianiste.

Direction artistique: Cécile Bolle, soprano.

Les concerts “Cavatina” présentent “Opéra...opérette... passion”

le 21 avril à 19h30

à l'abbaye de Dieleghem (rue Tiebackx 14)

Entrée: 8 EUR

Renseignements et informations: 0496.170.146

Théâtre
**Indiscrétions
 derrière le rideau**
**“En scène
 pour l’entracte”**
 de Madeleine Chapsal

La Compagnie “Royal Euterpe” fête ses 125 ans d’existence. Dès lors, quoi de plus naturel que de jouer une pièce dont le thème est justement le théâtre. Il s’agit d’un ensemble de tableaux qui montrent les aspects parfois comiques des à-côté d’un spectacle de théâtre.

Tout cela est traité avec légèreté et beaucoup d’humour. Le but étant de vous détendre et de vous faire rire.

Avec: Sylvie Claus, Patrick Kestelyn, Monique Dobly, Danielle Lederhandler, Pierre Willemaers-Peeters, Ferdinand Loos, Renée Britt et Philippe Garcia.

Mise en scène de Monique Dobly et Philippe Garcia

Théâtre: “En scène pour l’entracte”

les 26, 27 avril à 20h15 et le 29 avril à 15h dans la salle communale des Fêtes (place Cardinal Mercier 10)

Entrée: 10 EUR

Réservations: 02.427.50.13 ou Thierry.dumoulin@skynet.be



Concert
**Le classique fait
 vibrer l’abbaye**

L’abbaye de Dieleghem résonnera des mélodies classiques le 19 avril prochain. Mathieu Idmtal (piano) et Pascal Lestaeghe (baryton) interpréteront un programme composé d’oeuvres de Schubert, Schumann, Beethoven, Chopin et bien d’autres.

Concert classique

le 19 avril à 20h

à l’Ancienne Demeure abbatiale de Dieleghem (rue Tiebackx 14)

Entrée gratuite

Renseignements: 0475.36.22.71

Armillaire Jazz Nights

Groovy vibes

Ce nouveau groupe est issu de la rencontre de deux musiciens jettois, Pascal Wincq et David Legley. Le quartet définitif est formé en 2006. Les quatre membres ont tous un parcours musical long et riche en diversité mais se trouvent rapidement un langage de base: le jazz “modal” années 60 ainsi que le jazz “fusion” années 70. Sur ce tronc musical commun se forme un son, un groupe avec une ambition: le désir de rejouer ensemble et ajouter quelques compositions personnelles au répertoire (dont certaines de “pur cru jettois”).



Groovy Vibes est avant tout un nouveau projet où amitié, plaisirs partagés et impros de forment le véritable lien musical, le tout exprimant une énergie vitale collective parfois explosive mais non dénuée d’atmosphères plus retenues, d’un zeste de chaleur latino, de force fragile transcendée dans des incursions d’un certain lyrisme instrumental.

Pascal Wincq (piano, piano électrique, synthé), David Legley (basse, contrebasse), Bob Van Vaerenbergh (drums) et Eduardo Baró (saxophones soprano, alto & ténor)

le 13 avril à 20h30

au Centre Armillaire (bd de Smet de Naeyer 145)

Entrée: 9 EUR / 7 EUR sur réservation / art.27: 1,25 EUR

Infos: Centre culturel de Jette - 02.426.64.39

Cycle de conférences “Clés pour la musique”

“Gershwin et le jazz”

Chaque mois, la conférence donnée par le musicologue André Van Oeckel offre aux amateurs de musique les clés pour la comprendre.

le 14 avril à 14h30

au Centre Armillaire (bd de Smet de Naeyer 145)

Entrée: 3 EUR

Infos: Edg. Clotuche - 010.22.97.57

Ciné-club Soukirai

“C.R.A.Z.Y.” de Jean-Marc Vallée

C.R.A.Z.Y. raconte l’histoire de Zachary Beaulieu, de sa naissance le 25 décembre 1960 jusqu’à l’âge adulte; un portrait de famille qui dépeint avec humour et fantaisie l’incroyable périple de Zac, quatrième d’une famille de cinq garçons, qui grandit dans une famille de gars auxquels il tente désespérément de ressembler. L’histoire touchante, sensible et drôle d’un petit garçon qui, pour ne pas perdre ce qu’il a de plus précieux au monde, l’amour de son père, va renier avec acharnement sa nature profonde



le 19 avril à 20h

au Centre Armillaire (bd de Smet de Naeyer 145)

Entrée: 2,50 EUR

Infos: Centre culturel de Jette - 02.426.64.39

Cycle de conférences “Cent ans de Jazz”

“Les femmes qui interprètent le jazz”

Le temps d’un après-midi, Louis Stevens, documentaliste, et Vicky Down, musicien, emmène les amateurs de musique dans les méandres du jazz. De l’histoire de ce genre musical aux grands instrumentistes en passant par les nombreux courants qui ont traversé le jazz, les grands interprètes et compositeurs, les deux compères éclairent les mélomanes à l’aide de beaucoup d’écoute et des références musicales, des vidéos,... Le bar est ouvert à l’entracte.

le 19 avril de 14h15 à 17h15

au Centre Armillaire (bd de Smet de Naeyer 145)

Entrée: 5 EUR

Infos: Centre culturel de Jette - 02.426.64.39